

wellion[®] CALLA*light*

PRIRUČNIK ZA KORISNIKE



Poštovani korisnici CALLA Light uređaja,

Zahvaljujemo Vam na odabiru Wellion CALLA Light sustava za praćenje razine glukoze u krvi. Potrudili smo se osmisliti pouzdan i jednostavan uređaj kako bi Vam u što većoj mjeri olakšali svakodnevno praćenje razine glukoze u krvi.

Wellion CALLA Light sustav za praćenje razine glukoze u krvi projektiran je prema najvišim standardima kako bi zadovoljio Vaša očekivanja vezano uz pouzdanost i olakšao Vam svakodnevnu samokontrolu. Uređaj nije potrebno kodirati što znatno pridonosi pouzdanosti uređaja jer su eliminirane pogreške koje se javljaju pri kodiranju. Sve informacije vezane uz korištenje uređaja navedene su u ovom priručniku. Molimo Vas, pozorno ga pročitajte.

Upotreba Wellion CALLA Light sustava osigurava praćenje razine glukoze u krvi na jednostavan i precizan način iz uzorka svježe kapilarne krvi uzetog iz jagodice prsta. Testiranje se vrši izvan tijela (in vitro dijagnostika). Rezultati mjerenja su plazma baždareni radi lakše usporedbe s laboratorijskim rezultatima.

Wellion CALLA Light sustav je prenosivi uređaj na baterije, namijenjen osobama koje boluju od šećerne bolesti, koje ga mogu upotrebljavati kod kuće te zdravstvenim djelatnicima u zdravstvenim ustanovama.

Ako imate bilo kakvo pitanje o korištenju Wellion CALLA Light sustava kontaktirajte vašeg lokalnog distributera.

Najljepša Vam hvala što ste izabrali Wellion CALLA Light sustav.

SADRŽAJ

UPOZNAVANJE SA SUSTAVOM	7
Wellion CALLA Light uređaj	8
Wellion CALLA test trake	9
Zaslon uređaja	10
PODEŠAVANJE UREĐAJA	11
Umetanje (zamjena) baterija	11
Podešavanje datuma i vremena	12
Uključivanje/isključivanje zvučnog signala	15
Podešavanje hipo/hiper upozorenja	18
Postavljanje alarma	22
PROVJERA KONTROLNOM OTOPINOM	25
Greške pri provjeri kontrolnom tekućinom	30
TESTIRANJE RAZINE GLUKOZE U KRV	31
Priprema lancetara	32
Testiranje razine glukoze u krvi	34

TUMAČENJE DOBIVENIH REZULTATA	38
PREGLEDAVANJE REZULTATA MJERENJA ZAPAMĆENIH U MEMORIJI UREĐAJA I 1, 7, 14, 30, 60, 90 DNEVNIH PROSJEKA REZULTATA	40
ODRŽAVANJE UREĐAJA	43
Čišćenje uređaja	43
Uvjeti čuvanja uređaja	43
OTKLANJANJE SMETNJI	45
JAMSTVO	49
SPECIFIKACIJE	50
SIMBOLI	51

UPOZNAVANJE SA SUSTAVOM

Wellion CALLA Light Sustav za praćenje razine glukoze u krvi sadrži:

Wellion CALLA Light uređaj

Wellion lancetar

10 Wellion CALLA test traka

10 Wellion sterilnih lanceta

Torbica za nošenje

Kratke upute

Priručnik za korisnike

Wellion CALLA Light uređaj

OK tipka

- Pritisnite i zadržite kako biste pristupili memorijskom izborniku (vidi str. 44) ili glavnom izborniku (pogledajte str. 13),
- Pregledajte dnevne prosjeke zapamćene u memoriji (pogledajte str. 44),
- Pritisnite kako biste pristupili postavkama uređaja i potvrdili odabir određenih postavki (pogledajte str. 13),
- Pritisnite i zadržite kako biste isključili uređaj.

Utor za test traku

Ovdje umetnite test traku kako biste uključili uređaj (pogledajte str. 38).

Utor za priključak na računalo

Ovdje utaknite kabel kako biste omogućili komunikaciju uređaja i osobnog računala. (Kabel za priključak na osobno računalo i programska podrška (software) prodaju se posebno.*)

Zaslon uređaja

Na zaslonu se prikazuju rezultati svakog pojedinačnog mjerenja, rezultati zapamćeni u memoriji uređaja, dnevni prosjeci rezultata i druge poruke.



Tipke za kretanje prema gore i prema dolje
Pritisnite jednu od tipki za pregled zapamćenih rezultata i prosjeke rezultata (pogledajte str. 44) ili brojeva kod podešavanja postavki uređaja (pogledajte str. 13).

*Točno očitavanje podataka s uređaja moguće je postići jedino korištenjem originalnog Wellion CALLA USB kabla s mikro USB priključkom.

Wellion CALLA Light uređaj

Pretinac za baterije
Uređaj koristi dvije AAA
baterije.



Wellion CALLA test trake

Vrh test trake na koji se nanosi uzorak

Na ovaj kraj test trake nanosite uzorak krvi ili kontrolne otopine



Područje kontakta

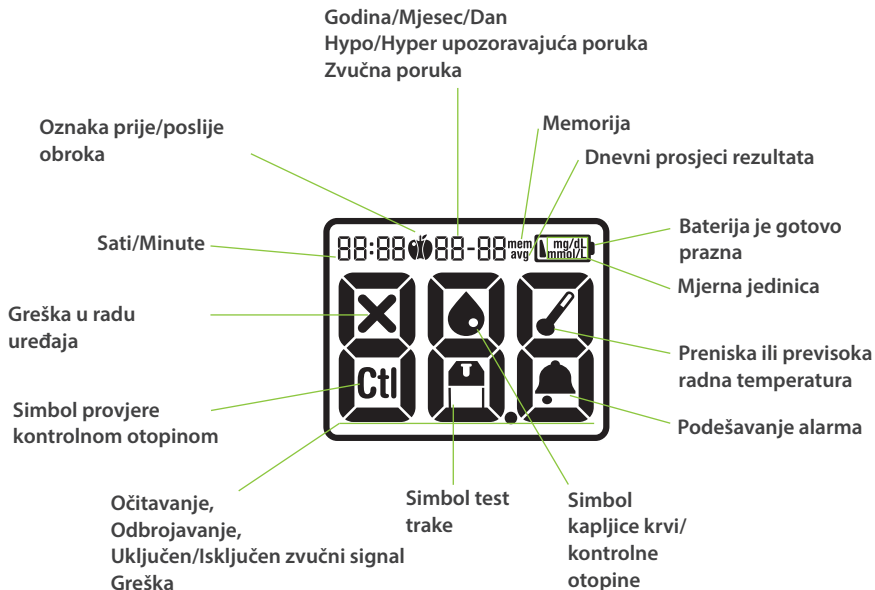
Ovaj kraj test trake umetnite u utor za test traku

Wellion CALLA test trake su specifični biosenzori koji određuju glukozu u uzorku pune kapilarne krvi pomoću enzima glukoza-oksidaza u roku 6 sekundi i malom volumenu uzorka krvi. Kako nije potrebno kodirati uređaj prilikom početka korištenja svake nove bočice test traka, izbjegnute su česte pogreške mjerenja uzrokovane nepravilnim kodiranjem. Rezultati mjerenja izraženi su u plazma ekvivalentnim jedinicama radi lakše usporedbe s laboratorijskim rezultatima. U slučaju nanošenja nedovoljnog uzorka krvi, uređaj Vas upozorava da naneseći volumen uzorka nije dovoljan za izvođenje testa. Sve navedeno pridonosi pouzdanosti dobivenih rezultata.

⚠ UPOZORENJE:

- Za testiranje s Wellion CALLA Light sustavom koristite isključivo Wellion CALLA test trake.
- Wellion CALLA test trake osjetljive su na utjecaj vlage i svjetla. Nakon što uzmete test traku iz bočice, odmah zatvorite bočicu. Nikada ne ostavljajte neiskorištene test trake izvan bočice.
- Pažljivo bacite iskorištene test trake i lancete u odgovarajuće spremnike za otpad.

Zaslón uređaja



PODEŠAVANJE UREĐAJA

Umetanje (zamjena) baterija

Umetnite baterije prije prve upotrebe uređaja ili nakon što se prikaže simbol  prazne baterije na zaslonu uređaja.

Potrebno Vam je:

Wellion CALLA Light uređaj

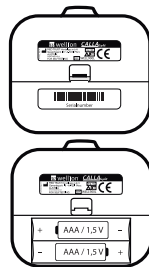
Dvije alkalne AAA baterije (priložene u pakiranju)

Korak 1:

Otvorite poklopac pretinca za baterije.

Korak 2:

Umetnite baterije tako da polove baterija postavite prema prikazu unutar pretinca baterije. Čvrsto zatvorite poklopac pretinca za baterije.



NAPOMENA:

- Prije podešeni datum i vrijeme uređaj će zapamtiti, ali ne duže od 5 minuta. Ako postupak umetanja (zamjene) baterija potraje duže od 5 minuta, ponovno

podesite datum i vrijeme na zaslonu uređaja.

- Promjena baterija neće utjecati na zapamćene rezultate.

Podešavanje datuma i vremena

Potrebno Vam je:

Wellion CALLA Light uređaj

⚠ NAPOMENA:

- Ako datum i vrijeme nisu podešeni, rezultati mjerenja neće biti pohranjeni u memoriji uređaja.

Korak 1:

Pritisnite i zadržite OK tipku dok se na zaslonu ne prikaže oznaka „FunC“.



Korak 2:

Otpustite OK tipku. Na zaslonu će se prikazati svi znakovi. Prethodno podešeni datum i vrijeme će bljeskati. U slučaju prikazivanja poruke greške (E1, E2 itd.), pogledajte stranicu 49; poglavlje Uklanjanje smetnji.



Korak 3 - **Odabir mjeseca:**

Pritisnite Ok tipku kako biste pristupili opciji podešavanja datuma i vremena uređaja. Prethodno podešeni mjesec će bljeskati. Koristeći ▲ ili ▼ tipku, odaberite točan mjesec. Pritisnite OK tipku za potvrdu odabranog mjeseca.



Korak 4 - **Odabir dana:**

Prethodno podešeni dan će bljeskati. Koristeći ▲ ili ▼ tipku odaberite točan dan. Pritisnite OK tipku za potvrdu odabranog dana.



Korak 5 - **Odabir godine:**

Prethodno podešena godina će bljeskati. Pritišćući ▲ ili ▼ tipku, odaberite točnu godinu. Pritisnite OK tipku za potvrdu.



Korak 6 - Odabir sati:

Prethodno podešeni sat će bljeskati. Koristeći ▲ ili ▼ tipku, odaberite točan sat. Pritisnite OK tipku za potvrdu.



Korak 7 - Odabir minuta:

Prethodno podešene minute će bljeskati. Koristeći ▲ ili ▼ tipku odaberite točne minute. Pritisnite OK tipku za potvrdu. Oznaka vremena i datuma će bljeskati kao znak potvrde podešavanja.



Pritisnite ▲ tipku za odabir sljedeće postavke ili umetnite test traku kako biste započeli testiranje. Ako želite isključiti uređaj, pritisnite i zadržite Ok tipku dok se na zaslonu ne prikaže simbol OFF.



⚠ NAPOMENA:

- Ako bilo kada tijekom podešavanja postavki uređaja, umetnete test traku u uređaj, uređaj će započeti testiranje. Do tada podešene postavke uređaj će zapamtiti.

Uključivanje/isključivanje zvučnog signala

U tvorničkim postavkama uređaja zvučni signal je uključen. Isključivanje zvučnog signala može uzrokovati propuštanje bitnih informacija kao što su poruke o greškama.

Potrebno Vam je:

Wellion CALLA Light uređaj

Podešavanje postavke zvučnog signala nakon podešavanja datuma i vremena

Korak 1:

Nakon završenog podešavanja datuma i vremena, prema uputama navedenim u prethodnom poglavlju, pritisnite tipku ▲ kako biste pristupili podešavanju glasnoće zvučnog signala. Na zaslonu će bljeskati simbol tonE i prikazat će se poruka ON ili OFF, ovisno da li je trenutno uključen ili isključen zvučni signal.

Korak 2:

Pritisnite OK tipku kako biste pristupili postav-



ci podešavanja zvučnog signala. Koristeći ▲ ili ▼ tipku, odaberite opciju uključenog zvučnog signala ON ili isključenog zvučnog signala OFF. Potvrdite izbor OK tipkom.



Korak 3:

Pritisnite ▲ tipku za odabir sljedeće postavke ili umetnite test traku kako biste započeli testiranje. Ako želite isključiti uređaj, pritisnite i zadržite Ok tipku dok se na zaslonu ne prikaže simbol OFF.

⚠ NAPOMENA:

- Ako bilo kada tijekom podešavanja postavki uređaja, umetnete test traku u uređaj, uređaj će započeti testiranje. Do tada podešene postavke uređaj će zapamtiti.

Podešavanje postavke zvučnog signala kada je uređaj isključen

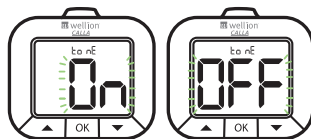
Korak 1:

Pritisnite i zadržite OK tipku dok se na zaslonu ne prikaže oznaka „FunC“.



Korak 2:

Otpustite OK tipku. Na zaslonu će se prikazati svi znakovi. Trenutno podešeni datum i vrijeme će bljeskati. U slučaju prikazivanja poruke greške (E1, E2 itd.) pogledajte stranicu 50; poglavlje Otklanjanje smetnji.



Korak 3:

Pritisnite ▲ tipku kako biste odabrali postavku podešavanja zvučnog signala te pritisnite OK tipku da biste pristupili odabranoj postavci. Koristeći ▲ ili ▼ tipku, odaberite opciju uključenog ON ili isključenog OFF zvučnog signala. Potvrdite izbor OK tipkom.



Korak 4:

Pritisnite ▲ ▼ tipku za odabir sljedeće postavke ili umetnite test traku kako biste započeli testiranje. Ako želite isključiti uređaj, pritisnite i zadržite OK tipku dok se na zaslonu ne prikaže simbol OFF.

⚠ UPOZORENJE:

- Ako bilo kada tijekom podešavanja postavki uređaja, umetnete test traku u uređaj, uređaj će započeti testiranje. Do tada podešene postavke uređaj će zapamtiti.

Podешavanje hipo/hiper upozorenja

Svaki korisnik Wellion CALLA Light uređaja može postaviti svoju osobnu graničnu vrijednost za hipoglikemiju i hiperglikemiju.

⚠ UPOZORENJE:

- U postavkama uređaj podešena granična vrijednost za Hypo upozorenje (hipoglikemija) je 3,9 mmol, a za Hiper upozorenje (hiperglikemija) je 13,9 mmol/l.
- Svakako se savjetujte s liječnikom pri određivanju granične vrijednosti za hiperglikemiju i hipoglikemiju. Vaše osobne granične vrijednosti za hipoglikemiju i hiperglikemiju moraju UVIJEK biti u skladu s preporukama i propisanom terapijom Vašeg liječnika.

Potrebno Vam je:
Wellion CALLA Light uređaj

Postavljanje hipo upozorenja nakon podešavanja zvučnog signal

Korak 1:

Nakon završetka podešavanja zvučnog signala, pritisnite **▲** tipku kako biste odabrali opciju postavljanja hipo upozorenja. Na zaslonu će bljeskati simbol Hypo i prikazat će se tvornički postavljena granična vrijednost za hipoglikemiju.



Korak 2:

Pritiskom na OK tipku pristupite postavci podešavanja hipo upozorenja. Pritiskom na **▲** ili **▼** tipku, odaberite osobnu graničnu vrijednost za hipoglikemiju.

Wellion CALLA Light uređaj ima raspon graničnih vrijednosti za hipoglikemiju od 0 do 7 mmol/l.



Korak 3:

Pritisnite OK tipku za potvrdu odabrane vrijednosti.

Postavljanje hiper upozorenja nakon podešavanja zvučnog signal

Korak 1:

Nakon postavljanja hiper upozorenja pritisnite ▲ tipku kako biste pristupili postavci postavljanja hiper upozorenja. Na zaslonu će bljeskati simbol Hyper i prikazat će se tvornički postavljena graničan vrijednost za hiperglikemiju.



Korak 2:

Pritiskom na OK tipku pristupite postavci podešavanja hiper upozorenja.

Pritiskom na ▲ ili ▼ tipku, odaberite osobnu graničnu vrijednost za hiperglikemiju.

Wellion CALLA Light uređaj ima raspon graničnih vrijednosti za hipoglikemiju od 0 do 28,4 mmol/l.



Korak 3:

Pritisnite OK tipku za potvrdu odabrane vrijednosti.

Korak 4:

Pritisnite ▲ ili ▼ tipku za odabir sljedeće postavke ili umetnite test traku kako biste započeli testiranje. Ako želite isključiti uređaj, pritisnite i zadržite OK tipku dok se na zaslonu ne prikaže simbol OFF.



Za podešavanje hipo i hiper upozorenja kada je uređaj isključen, pritisnite i zadržite OK tipku dok se na zaslonu ne prikaže simbol „FunC“. Pritišćući ▲ ili ▼ tipku, odaberite postavku podešavanja hipo/hiper upozorenja te postavite osobne granične vrijednosti na ranije opisani način.

Postavljanje alarma

Wellion CALLA uređaj omogućava postavljanje 3 različita alarma koji će Vas upozoravati na vrijeme za mjerenje glukoze, uzimanje terapije ili slično. U tvorničkim postavkama uređaja alarmi nisu uključeni. Za postavljanje alarma slijedite daljnje upute.

Potrebno Vam je:
Wellion CALLA Light uređaj

Korak 1:

Da biste odabrali opciju postavljanja alarma u glavnom izborniku, pritisnite ▲ ili ▼ tipku dok se na zaslonu ne prikaže simbol zvona.



Korak 2:

Pritisnite Ok tipku kako biste pristupili postavci postavljanja alarma.



Korak 3:

Na zaslonu će bljeskati broj 1 i označavati postavljanje prvog od 3 alarma. Pritisnite OK tipku kako biste započeli postavljanje prvog alarma ili pritisnite ▲ ili ▼ tipke da biste pregledali dodatne opcije.



Korak 4:

Ako ste odlučili započeti postavljanje alarma, nakon pritiska na OK tipku, trenutna postavka odabranog alarma (ON ili OFF) će bljeskati. Pritisnite ▲ ili ▼ tipku kako biste uključili (ON) ili isključili (OFF) alarm. Pritisnite OK tipku za potvrdu odabira.



⚠ NAPOMENA:

- Ako ste odabrali postavku OFF (isključili alarm) i potvrdili odabir OK tipkom, na zaslonu će se prikazati simbol



Korak 5:

Ako ste odabrali postavku ON (uključili alarm), postavite vrijeme alarma tako da pritiskom na ▲ ili ▼ tipku prvo odaberete sate. Nakon što potvrdite odabrane sate pritiskom na OK tipku, započnete postavljanje minuta. Pritisnite OK tipku za potvrdu odabira. Na zaslonu će se prikazati oznaka postavljenog alarma.

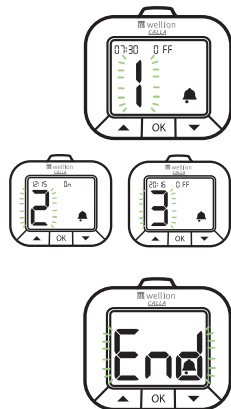


⚠ NAPOMENA:

- Prilikom postavljanja sati i minuta držite tipku ▲ ili ▼ neprekidno pritisnutu kako biste ubrzali pregled ponuđenih vrijednosti.

Korak 6:

Pritisnite ▲ ili ▼ tipku za odabir postavljanja sljedećeg alarma. Uređaj dopušta postavljanje tri različita alarma. Sve alarme postavite na prethodno opisani način. Kad završite postavljanje sva 3 alarma, pritisćite ▲ ili ▼ tipku dok ne dođete do simbola „End“.



PROVJERA KONTROLNOM OTOPINOM

Provjera kontrolnom otopinom izvodi se u svrhu provjere ispravnosti rada uređaja i test traka.

Možete provesti mjerenja kontrolnom otopinom:

- Kod prve upotrebe Wellion CALLA Light ređaja
- Prilikom otvaranja novog pakiranja test traka
- Ako ste ostavili otvorenu bočicu test traka duže vrijeme
- Ako Vam je uređaj ispao
- U slučaju sumnje da Vaš sustav ne radi ispravno
- Ako se loše osjećate , a rezultati mjerenja to ne pokazuju
- Da biste uvježbali postupak mjerenja

UPOZORENJE:

- Koristite isključivo Wellion CALLA kontrolnu otopinu i Wellion CALLA test trake. Korištenje kontrolne otopine i test traka drugih proizvođača može rezultirati netočnim rezultatima.

- Provjerite rok valjanosti kontrolne otopine. ⚠ **NEMOJTE** koristiti kontrolnu otopinu kojoj je istekao rok valjanosti.
- Zabilježite datum kada ste prvi put otvorili bočicu kontrolne otopine. Nemojte koristiti kontrolnu otopinu ako je prošlo 6 mjeseca od otvaranja ili joj je istekao rok valjanosti.
- **NEMOJTE SMRZAVATI** kontrolnu otopinu. Čuvajte kontrolnu otopinu na sobnoj temperaturi.

Potrebno Vam je:

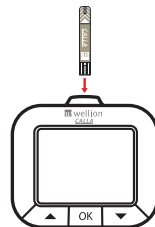
Wellion CALLA Light uređaj

Wellion CALLA kontrolna otopina

Svježe Wellion CALLA test trake

Korak 1:

Umetnite test traku tako da je vrh test trake s označenim strelicama okrenut prema gore. Uvjerite se da je područje kontakta u potpunosti umetnuto u utor test trake. Zatvorite bočicu s test trakama, odmah nakon što izvadite test traku.



UPOZORENJE:

- Provjerite rok valjanosti test traka. Nemojte koristiti test trake kojima je istekao rok valjanosti.
- Iskoristite test traku odmah nakon vađenja iz bočice.
- Nemojte koristiti oštećene ili vlažne test trake.
- Nemojte izlagati test trake direktnom utjecaju svjetlosti ili topline.
- Zabilježite datum prvog otvaranja bočice test traka na naljepnicu bočice. Nemojte koristiti test trake ako je prošlo 6 mjeseca od otvaranja bočice. Bacite neiskorištene test trake.
- Mjerenje provodite isključivo na radnoj temperaturi sustava od 10°C do 40°C. Ako se na zaslonu prikaže simbol  premjestite se u prostoriju s temperaturom unutar radne temperature sustava od 10°C do 40°C. Pričekajte 10 -15 minuta da sustav postigne radnu temperaturu.

Korak 2:

Zaslon uređaja će zasvijetliti i prikazat će se simbol kapljice krvi i test trake. Ako se prikaže poruka greške (E 1, E 2, itd), pogledajte poglavlje Otklanjanje smetnji.

**Korak 3:**

Ispustite kapljicu kontrolne otopine na čistu površinu. Pripazite da ne odaberete površinu od materijala sklonog upijanju tekućine. Nemojte nanositi kontrolnu otopinu na test traku direktno iz bočice. Začepite bočicu odmah nakon ispuštanja kapljice.

Korak 4:

Dotaknite kapljicu vrhom test trake. Pričekajte da test traka upije kapljicu. Odmaknite traku od kapljice kad se uređaj oglasi kratkim zvučnim signalom.

**Korak 5:**

Nakon odbrojavanja u trajanju od 6 sekundi rezultat se ispisuje na zaslonu.

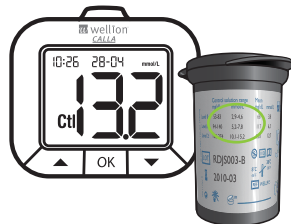
Korak 6:

Usporedite rezultat provjere kontrolnom otopinom s rasponom vrijednosti za kontrolnu otopinu, navedenim na bočici test traka. Ako dobiveni rezultat nije unutar tog raspona, pogledajte poglavlje Greške pri provjeri kontrolnom otopinom; str. 33.

Korak 7:

Izvadite iskorištenu test traku i bacite je u odgovarajući spremnik za otpad. Uređaj će se automatski isključiti nakon vađenja test trake ili ako se ne koristi dulje od 2 minute.

Provedite provjeru i s ostalim nivoima kontrolne otopine na prije opisani način.



⚠ NAPOMENA:

- Rezultati provjere kontrolnom otopinom uređaj pamti u memoriji i označava simbolom ctl.
- Rezultati provjere kontrolnom otopinom ne ulaze u prosjek rezultata.
- Test trake koristite samo jedanput.

Greške pri provjeri kontrolnom tekućinom

Ukoliko rezultat provjere kontrolnom otopinom ne ulazi u navedeni raspon razlozi mogu biti sljedeći:

Mogući uzrok ...	Što poduzeti ...
• Korištena je kontrolna otopina drugog proizvođača • Kontrolna otopina nije čuvana na sobnoj temperaturi • Kontrolnoj otopini je istekao rok valjanosti ili je neispravna • Test trake su oštećene • Greška u radu uređaja	• Koristite isključivo Wellion CALLA kontrolnu otopinu. • Test kontrolnom otopinom provedite pri radnoj temperaturi u rasponu od 10°C do 40°C. • Provjerite rokove valjanosti i datume prvog otvaranja kontrolne otopine i test traka. Ponovite testiranje s novom test trakom. Ako rezultat i dalje ne ulazi u navedeni raspon ponovite testiranje koristeći novu bočicu kontrolne otopine. • Ako se problem i dalje javlja kontaktirajte službu za korisnike.

TESTIRANJE RAZINE GLUKOZE U KRV

Nakon svakog uključivanja uređaj će izvršiti samoprovjeru.

Potrebno Vam je:

Wellion CALLA Light uređaj

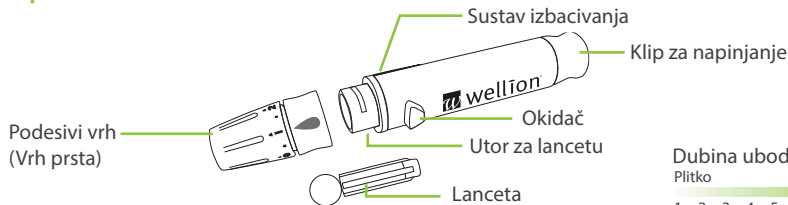
Svježe Wellion CALLA test trake

Lancetar s čistom nekorištenom lancetom

Prije početka testiranja provjerite sljedeće:

- Da li ste ispravno podesili uređaj i proveli provjeru kontrolnom otopinom. Pogledajte poglavlja o podešavanju uređaja na stranici 13 i provjeri kontrolnom otopinom na str. 28 za detaljne upute.
- Operite ruke i odabrano testno mjesto sapunom i toplom vodom i dobro ih osušite.
- Testiranje provedite pri radnoj temperaturi uređaja od 10°C do 40°C. Ako temperatura na mjestu testiranja nije unutar radne temperature uređaja, uređaj neće provesti mjerenje. Na zaslonu će se prikazati simbol . Premjestite se u prostoriju s temperaturom koja je unutar radne temperature uređaja. Pričekajte 10-15 minuta da uređaj i test trake postignu radnu temperaturu.

Priprema lancetara



Dubina uboda

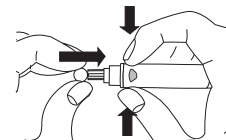
Plitko

Duboko

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

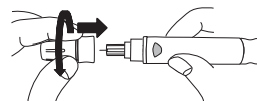
Korak 1:

Povucite kapicu lancetara. Umetnite novu lancetu u nosač lancetara. Pripazite da lanceta u potpunosti sjedne u nosač lancetara. Može se dogoditi da umetanjem lancete u nosač, automatski napnete lancetar, to je u redu.



Korak 2:

Odvrnite zaštitni vrh lancete. Vratite kapicu lancetara.

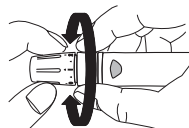


⚠ NAPOMENA:

- Za testiranje uzorka iz jagodice prsta koristite pripadajuću kapicu lancetara.

Korak 3:

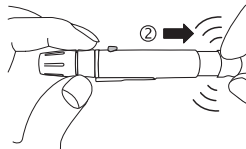
Podesite dubinu uboda na brojčanom prstenu lancetara. Broj 1 označava najplići ubod, dok broj 10 označava najdublji ubod.

**Korak 4:**

S jednom rukom primite kapicu lancetara a s drugom rukom povucite suprotni kraj lancetara dok ne klikne. Lancetar je spreman za upotrebu.



Gumb za oslobađanje lancete poprimit će crvenu boju kao znak da je lancetar spreman za uzimanje uzorka krvi.



Ako se gumb ne oboji u crveno ponovno povucite lancetar dok ne promijeni boju.

**⚠ UPOZORENJE:**

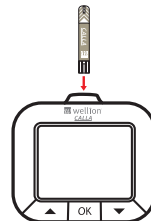
- Pri svakom pojedinačnom testiranju uvijek koristite novu sterilnu lancetu kako biste izbjegli mogućnost zaraze. Ako koristite alkohol za dezinfekciju testnog mjesta, pričekajte da se dobro osuši prije uzimanja uzorka krvi.

Testiranje razine glukoze u krvi

Korak 1:

Izvadite Wellion CALLA test traku i odmah zatvorite bočicu.

Umetnite test traku u uređaj.



⚠ UPOZORENJE:

- Provjerite datum valjanosti test traka označen na bočici i vanjskom pakiranju test traka. Nemojte ih koristiti ako je istekao rok valjanosti.
- Test traku upotrijebite neposredno nakon vađenja iz bočice.
- Nemojte koristiti oštećene ili vlažne test trake.
- Ne izlažite test trake direktnom utjecaju sunca ili topline. Čuvajte test trake u originalnom pakiranju na suhom i hladnom mjestu.
- Zapišite „datum prvog otvaranja“ bočice test traka na naljepnicu na bočici. Nemojte koristiti test trake nakon 6 mjeseca od prvog otvaranja bočice.

Korak 2 – uzorak iz jagodice prsta:

Prislonite vrh lancetara uz jagodicu prsta i pritisnite tipku za oslobađanje lancete.



⚠ DODATNI SAVJETI:

- Lagano masirajte ruku i prst prema mjestu uboda dok se ne formira kapljica krvi. Nemojte masirati blizu mjesta uboda ili pritiskati direktno na mjesto uboda.
- Odaberite mjesto uboda na bočnoj strani jagodice prsta kako biste izbjegli osjećaj boli. Prilikom svakog mjerenja izaberite drugo mjesto uboda. Ponavljanje uboda na istom mjestu može izazvati bol i otvrdnuće kože.

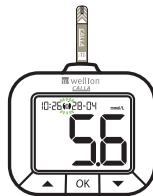
Korak 3:

Pažljivo prinesite test traku uzorku krvi i lagano dotaknite kapljicu krvi. Test traka uvlači kapljicu krvi poput slamke. Kada je nanesen dovoljan uzorak krvi, uređaj će se oglasiti kratkim zvučni signalom. Tek tada odmaknite traku od kapljice krvi.



Korak 4:

Na zaslonu počinje odbrojavanje i nakon 6 sekundi ispisuje se rezultat mjerenja.



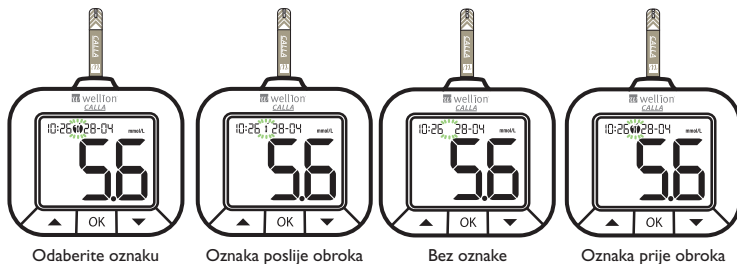
⚠ OPREZ:

Ako se na zaslonu prikaže poruka „HI“ ili „LO“ znači da je rezultata mjerenja iznad 33,3 mmol/l odnosno ispod 1,1 mmol/l; ponovite mjerenje uzorkom iz jagodice prsta. Ako je i rezultat ponovljenog mjerenja visok odnosno nizak obavezno kontaktirajte svog liječnika.

Korak 5:

Na zaslonu uređaja bljeska simbol oznake prije/ poslije obroka. Odaberite odgovarajuću oznaku obzirom na vrijeme testiranja koristeći ▲ ili ▼ tipku.

Pritisnite OK tipku za potvrdu odabira. Uređaj će zapamtiti dobiveni rezultat bez obzira da li je označen.



Korak 6:

Izvadite iskorištenu test traku i bacite je u odgovarajući spremnik. Uređaj će se automatski isključiti.

Korak 7:

Izvadite iskorištenu lancetu iz lancetara. Kako biste spriječili ozljeđivanje koristite automatsko izbacivanje lancete. Pritisnite palcem gumb za izbacivanje lancete prema naprijed i istovremeno povucite klizni okvir kako biste oslobodili lancetu. Iskorištenu lancetu bacite u odgovarajući spremnik.

⚠ UPOZORENJE:

Odbacite iskorištene lancete i test trake poštujući lokalne propise o odlaganju opasnog otpada.

TUMAČENJE DOBIVENIH REZULTATA

Razina glukoze u krvi mijenja se ovisno o unosu hrane, utjecaju lijekova, stanju bolesti, stanju stresa i fizičkoj aktivnosti. Idealni raspon vrijednosti razine glukoze u krvi za zdravu odraslu osobu trebao bi biti:

- Niži od 5,6 mmol/L prije/pre obroka,
- Niži od 7,8 mmol/L nakon obroka¹

Zajedno sa svojim liječnikom odredite raspon u kojem želite da se kreću Vaše izmjerene vrijednosti.

Što poduzeti u slučaju niskih ili visokih rezultata mjerenja?

Ako uređaj prikaže rezultat mjerenja označen oznakom „hypo“ ili „hiper“ to znači da je

dobiveni rezultat ispod ili iznad dopuštene vrijednosti koje ste sami zadali kao granične vrijednosti za hipoglikemiju i hiperglikemiju. Ako se uz dobiveni rezultat i LOŠE OSJEĆATE:

- Postupite u skladu s prethodnim preporukama svog liječnika i svakako ga obavijestite o neželjenim rezultatima.

Ako uređaj prikaže rezultat mjerenja označen oznakom „hypo“ ili „hiper“ znači da je dobiveni rezultat ispod ili iznad dopuštene vrijednosti koje ste sami zadali kao granične vrijednosti za hipoglikemiju i hiperglikemiju. Ako se uz dobiveni rezultat NE OSJEĆATE LOŠE:

- Provjerite uređaj mjerenjem s kontrolnom otopinom prema uputama na str. 28.
- Ponovite mjerenje u uzorku iz jagodice prsta.
- Ako i dalje dobivate niske odnosno visoke rezultate mjerenja, obavezno kontaktirajte svog liječnika.

Reference:

1. American Diabetes Association Position Statement: Standards of Medical Care in Diabetes - 2010. Diabetes Care 2010; 33 (Suppl.1): S11-S61.

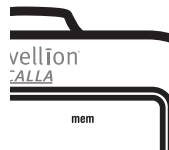
PREGLEDAVANJE REZULTATA MJERENJA ZAPAMĆENIH U MEMORIJI UREĐAJA I 1, 7, 14, 30, 60, 90 DNEVNIH PROSJEKA REZULTATA

CALLA Light uređaj pohranjuje u memoriju 500 rezultata pojedinačnih mjerenja i rezultate provjere kontrolnom otopinom s datumom i vremenom mjerenja. Uređaj također obrađuje rezultate kroz vremenske periode od 1, 7, 14, 30, 60 i 90 dana i prikazuje ih kao prosjeke rezultata. Za korištenje navedenih funkcija potrebno je pravilno podesiti datum i vrijeme na zaslonu uređaja (pogledaj str 13). Ako datum i vrijeme nisu podešeni uređaj neće pamtit rezultate.

Potrebno Vam je:
Wellion CALLA Light uređaj

Korak 1:
Pritisnite i zadržite OK tipku kako biste uključili uređaj. Na zaslonu će se prikazati simbol „mem“.

Korak 2:
Uređaj će ispisati rezultat posljednjeg mjerenja.



Ako se prikazu poruke greške (E 1, E 2 itd.) pogledajte poglavlje Otklanjanje smetnji (str 50). Za pregled pojedinačnih rezultata zapamćenih u memoriji koristite tipke ▲ ili ▼.

Ako u memoriji nema pohranjenih rezultata, na zaslonu se prikazuje simbol „End“.



Korak 3:

Pritisnite OK tipku kako biste pristupili pregledu prosjeka rezultata. Na zaslonu se prikazuje prosjek vrijednosti za 1 dan. Koristeći ▲ ili ▼ tipku pregledajte 7, 14, 30, 60, 90 dnevne prosjeke rezultata.



Korak 4:

Pritisnite i zadržite OK tipku kako biste isključili uređaj ili umetnute test traku i započnite mjerenje.

⚠ NAPOMENA:

- Rezultat provjere kontrolnom otopinom označen je simbolom ctl koji se prikazuje u lijevom kutu zaslona uređaja.
- Rezultati provjere kontrolnom otopinom ne ulaze u prosjek rezultata.
- Ako u memoriji nema dovoljno rezultata za izračun određenog prosjeka, na zaslonu će se prikazati tri crtice.
- Ako je u memoriji već pohranjeno 500 rezultata, dodavanjem novog rezultat izbrisat će se najstariji rezultat.
- Postupak zamjena baterija neće prouzročiti brisanje pohranjenih pojedinačnih rezultat i prosjeka rezultata.

ODRŽAVANJE UREĐAJA

Kako biste osigurali besprijekoran rad Vašeg uređaj potrebno je voditi brigu o uređaju prema navedenim uputama proizvođača.

Čišćenje uređaja

- Očistite uređaj pamučnom krpicom lagano natopljenom (NE MOKROM) blagom otopinom deterdženta.
- Nikada nemojte močiti CALLA Light uređaj.
- Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje stakla ili slična sredstva.
- Nemojte čistiti utor za test trake.

Uvjeti čuvanja uređaja

- Pažljivo rukujte uređajem. Pad i udarac mogu uzrokovati oštećenje elektroda.
- Čuvajte uređaj i test trake na temperaturi od 10°C do 40°C.
- Nikada ne ostavljajte uređaj u blizini izvora topline ili na iznimno vrućem ili hladnom mjestu kao npr. u hladnom ili zagrijanom automobilu.
- Nemojte držati test trake i uređaj u vlažnim prostorijama kao što su kupaonica ili kuhinja.

- Uvijek zatvorite bočicu test traka odmah nakon što izvadite test traku.
- Nemojte rastavljati uređaj. Takvim postupanjem gubite jamstvo na uređaj. Ako se pojave problemi u radu kontaktirajte vašeg lokalnog distributera.

OTKLANJANJE SMETNJI

Ovo poglavlje sadrži objašnjenja o upozoravajućim porukama koje se mogu pojaviti na zaslonu uređaja.

Prikaz na zaslonu	Objašnjene	Što poduzeti
	„Greška test trake: oštećena, mokra ili već korištena test traka“	• Umetnite novu test traku u uređaj.
	„Nedovoljan uzorak krvi“	• Umetnite novu test traku u uređaj i ponovite mjerenje.



„Test traka je prerano odmaknuta od uzorka krvi“

- Ponovite mjerenje s novom test trakom.
- Ako se problem i dalje javlja kontaktirajte službu za korisnike.



„Previsoka ili preniska radna temperatura“

- Provedite mjerenje na mjestu s temperaturom koja je unutar radne temperature uređaja od 10°C to 40°C. Pričekajte 10 do 15 min prije izvođenja mjerenja kako bi uređaj i test trake postigli radnu temperaturu.



„Uređaj je oštećen“

- Izvadite baterije, ponovno ih umetnite i uključite uređaj.
- Ako se problem i dalje javlja kontaktirajte službu za korisnike.



„Prazna baterija“

- Zamijenite baterije prema uputama navedenim u poglavlju Umetanje (zamjena) baterija; str. 13.



„Mjerenje nije provedeno pri radnoj temperaturi sustava.“

- Premjestite se u prostoriju s temperaturom koja je unutar radne temperature sustava (10°C - 40°C). Pričekajte 10 -15 minuta da bi uređaj i test trake postigli radnu temperature i ponovite mjerenje.



„Rezultati mjerenja viši od 33,3 mmol/l“

- Dobro operite i osušite ruke. Ponovite mjerenje s novom test trakom. U slučaju da je i rezultat ponovljenog mjerenja visok (HI), obavezno kontaktirajte svog liječnika.



„Rezultati mjerenja
niži od 1,1 mmol/l“

- Dobro operite i osušite ruke. Ponovite mjerenje s novom test trakom. U slučaju da je i rezultat ponovljenog mjerenja nizak (LO), obavezno kontaktirajte svog liječnika.

JAMSTVO

Proizvođač jamči da uređaju neće imati nedostataka u materijalu i izvedbi u razdoblju od 2 godine od datuma prve kupnje. Ako se uređaj ne koristi prema navedenim uputama, jamstvo ne vrijedi.

(Only for Croatia: Kako biste ostvarili pravo jamstva na uređaj u trajanju od 5 godina; obavezno ispunite i pošaljite jamstveni list priložen u pakiranju sustava.)

Odgovornost prema ovom jamstvu je ograničena na popravak neispravnih dijelova - po vlastitom nahođenju proizvođača - ili zamjenu uređaja .

Jamstvo ne vrijedi ako je kvar djelomično ili potpuno izazvan nepravilnim rukovanjem mijenjanje uređaja ili popravljanjem uređaja od strane neovlaštene osobe.

Jamstvo vrijedi samo uz potvrđeni jamstveni list s naznačenim datumom kupnje. Potvrđeni jamstveni list podrazumijeva pečat prodajnog mjesta i potpis prodavača

Jamstveni rok ne može se produžiti.

SPECIFIKACIJE

Test trake:	Wellion CALLA test trake za određivanje glukoze u krvi
Raspon mjerenja glukoze:	1,1 - 33,3 mmol/l
Baždarenje:	Prema vrijednostima glukoze u plazmi
Vrijeme mjerenja:	6 sekundi
Veličina uzorka:	0,65 µl
Hematokrit:	35 – 50 %
Zaslon:	Veliki LCD zaslon
Memorija:	500 rezultata s datumom i vremenom mjerenja
Prosjeci rezultata:	1, 7, 14, 30, 60 i 90 dnevni prosjeci
Dimenzije:	69,6 x 62,6 x 23 mm
Težina:	68 g (uključujući baterije)
Izvor napajanja:	2 alkalne AAA baterije
Trajanje baterija:	1000 mjerenja ili konstantna upotreba u razdoblju od 1 godine
Automatsko isključivanje:	2 minute nakon zadnjeg pritiska
Radna temperatura:	10°C - 40°C
Relativna vlažnost:	< 85%
Uvjeti čuvanja:	Uređaj: 20°C - 60°C Test trake: 4°C - 30°C

Za detaljne informacije pogledajte upute priložene u pakiranju test traka. Moгуće mjernje na alternativnim testnim mjestima (AST).

SIMBOLI



Rok valjanosti (upotrijebiti do posljednjeg dana u mjesecu)



Oznaka serije



Raspon radne temperature



Pogledajte upute za korištenje



In Vitro dijagnostički medicinski proizvod



Upozorenje, pogledajte upute za korištenje



Kataloški broj



Čuvati dalje od direktnog utjecaja sunca/svjetlosti



Samo za jednokratnu upotrebu



Ne koristiti ako je pakovanje oštećeno



Čuvati na suhom



Proizvođač



In vitro dijagnostika , medicinski proizvod za samotestiranje

wellion®

CALLA*light*



MEDTRUST Handelsges.m.b.H.
Gewerbepark 10
7221 Marz
AUSTRIA
www.medtrust.at

CE 0197



In Vitro dijagnostički
medicinski proizvod

W953LHRMM RevG 01/2020

© MED TRUST, Wellion and CALLA are registered trademarks.